

TABAKALERA



**PRO-**

---

16/17

**GRAMA**

---

ES

**DE MEDIA-**

---

**CIÓN**

---

TABAKALERA



CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

**PROGRAMA**  
**DE MEDIACIÓN**  
**2016/2017**

# PRO- GRAMA DE ME- DIACIÓN

## ¿Bailamos?

No hace mucho, tan solo un año, desde que Tabakalera abrió sus puertas en su actual sede, antigua fábrica de tabacos de Donostia/San Sebastián. Tampoco hace tanto tiempo desde que en el equipo de mediación pusiéramos en marcha un engranaje para generar relaciones de trabajo, producción cultural y procesos educativos con el territorio y contextos más próximos. Durante este recorrido hemos trabajado con el objetivo de sentar las bases de programas y líneas de trabajo, y de encontrar alianzas con redes afines a nuestros modos de pensar la educación.

Si bien es cierto que el pistoletazo de salida con la inauguración de Tabakalera el pasado septiembre ha marcado unos ritmos de actuación en ocasiones frenéticos, también lo es que durante el pasado curso hemos encontrado muchas sinergias desde las que pensar la práctica educativa como proceso de transformación y acción política. Tabakalera es sin duda un espacio regulador y productor de subjetividades (como cualquier otro espacio arquitectónico, por otro lado), y en ese sentido, nos parece que la especificidad de lo cultural y de la práctica artística en su cruce con la educación generan determinadas posibilidades de trabajo que nos permiten imaginar nuevos modos para que un marco común emerja. Entendemos la mediación como eje fundamental para pensarnos en el mundo, casi como forma de coreografía desde la que agitarse tanto institucionalmente como agitar a quienes quieran *bailar con nosotras*.

Nuestros retos para este curso son varios. Por un lado, planteamos asentar determinados programas que ya empiezan a estabilizarse. Es el caso de *Kamaleoiak Gara!*, espacio a través del que generar encuentros entre las prácticas artísticas y mayores y pequeñas juntas. Huir de términos como “programa para familias” para abrir el sentido de la propia idea de “familia”, sigue siendo una de nuestras firmes apuestas. Cualquier adulto acompañado de personas más pequeñas pasa a formar parte de la familia de *Kamaleones* que queremos construir juntas. Por ello, al mismo tiempo, ponemos en marcha otros programas como el proceso de construcción de un espacio co-habitable por mayores con pequeños de entre 0 y 6 años, que ya hemos empezado a idear desde una metodología colaborativa y abierta.

Otro de nuestros objetivos es consolidar grupos que ya han comenzado a crearse a través de programas como *Zoom*, *Hiria Hackeatu* o *Testu-inguruan*, y que dan cuenta del interés por promover relaciones colectivas y estables en el tiempo con diferentes personas, además de poner de manifiesto el interés de provocar transversalidades con otras áreas del proyecto cultural de Tabakalera. También se acerca el momento de activar uno de los proyectos de largo recorrido al que más energía hemos dedicado, *Mañana Goodbye*, centrado en explorar la historia, la configuración institucional y la propia memoria del edificio que habitamos, con



una diversidad de público y con sus protagonistas centrales, las ex-trabajadoras de Tabakalera. Otro de los programas clave que en octubre comenzará su tercera edición es *Periferias escolares*, convocatoria dirigida a la comunidad educativa de Donostialdea que plantea buscar formas de colaboración a largo plazo.

Al mismo tiempo, pretendemos reforzar algunas líneas de trabajo que marcamos a principios de 2014. Daremos más visibilidad a los feminismos con programas concretos, aunque partimos de que se trata de una línea que actúa a nivel transversal a la hora de entablar cualquier relación con otras personas. Los cuidados y la ética feminista, temas que abordamos en nuestro último programa con el profesorado, deben seguir en el centro como claves desde las que enunciarse. Pensar en un mundo habitable para todas y todos pasa por entender que existen mecanismos de poder y privilegios que, en ocasiones, es importante visibilizar.

Esperamos, por tanto, seguir trabajando con tiempos para detenernos a pensar en cómo hacemos lo que hacemos para evaluar programas; definir estrategias de trabajo futuro y afianzar redes con diversas comunidades. Porque un centro internacional de cultura contemporánea como Tabakalera debe funcionar como catalizador desde el que habitar nuestra ciudad y nuestras instituciones de modo sostenible. Pensemos en generar una coreografía desde lo común. Pensemos en bailar juntas y en buscar ritmos colectivos.

*Equipo de mediación de Tabakalera: Leire San Martín, Nerea Hernández y Artaziak (Ana Revuelta, Mertxe Petxarroman, Ane Zamora).*



*Taller CAPP (Arte colaborativo con jóvenes), julio 2016*

# LÍNEAS DE TRA- BAJO

## 01 /

### EN DIÁLOGO CON LAS EXPOSI- CIONES

¿Cómo generar diálogos en las salas de exposiciones?, ¿cómo cruzar saberes específicos del campo de la práctica artística con otros que no lo son?, ¿cómo articular procesos de investigación colectiva en este marco?

Trabajar *Con-Desde-En* las exposiciones supone entenderlas como sistemas dinámicos y permeables en los que provocar cruces de saberes. Las exposiciones son constelaciones que podemos activar y leer desde territorios diversos y generar con ellas nuevos sentidos.

## 02 /

### PEDAGOGÍAS Y ESPACIO PÚBLICO

¿Qué potencial educativo existe en los espacios públicos?, ¿pueden condicionar comportamientos y limitar acciones?, ¿cómo podemos intervenir en ellos para construir colectividades?

Los espacios públicos son lugares en los que se produce aprendizaje constantemente. Las maniobras arquitectónicas y urbanísticas poseen la capacidad de normalizar determinadas actitudes y expulsar aquellas que no responden a la hegemonía. Los espacios públicos deben ser vividos y habitados en común, y la educación es un buen lugar desde el que pensar sobre sus usos y sus posibles transformaciones.

## 04 /

### PEDAGOGÍAS FEMINISTAS Y CORPORALES

¿Se sitúan todos los saberes al mismo nivel o se invisibilizan algunos? ¿cómo podemos activar la escucha del cuerpo y aprender desde ese lugar? Cuando se habla de la importancia de *poner la vida y los cuidados en el centro*, ¿a qué nos referimos?

Existen saberes y conocimientos no legitimados desde los que es interesante enunciarse para deconstruir categorías. Reivindicar un aprendizaje común a través de los cuidados, poniendo la vida y el cuerpo al mismo nivel que el intelecto, es prioritario hoy en día. *In-corporizar* nuevos modos de relacionarnos para subvertir así las jerarquías tradicionales.

## 03 /

### EDUCACIÓN Y NARRATIVAS AUDIOVISUALES

¿Qué poder tiene lo audiovisual como activador de procesos de aprendizaje?, ¿pueden generarse alternativas a las formas dominantes de ver, escuchar o narrar?, ¿cabe pensar críticamente sobre las imágenes que producimos y divulgamos?

Las prácticas audiovisuales posibilitan la creación de nuevos mundos. Una película es capaz de activar procesos de subjetivación y al mismo tiempo de representación colectiva. Narrar, actuar, escuchar o mirar pueden ser entendidos como actos de posicionamiento político.

## 05 /

### ESKOLA: MEDIA- CIÓN COMO INVES- TIGACIÓN

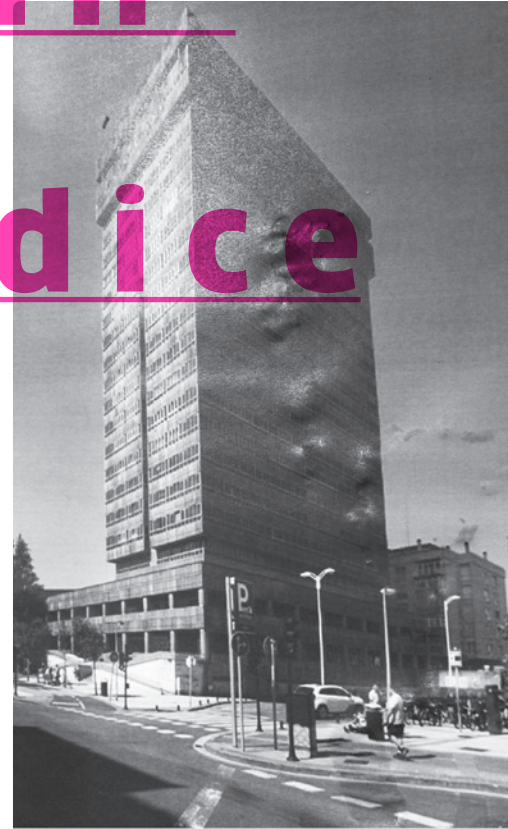
¿Qué prácticas de investigación se producen desde el conocimiento situado de la mediación?, ¿cómo podemos reflexionar sobre nuestras prácticas a través del propio trabajo educativo?, ¿qué metodologías de acción e investigación nos interesan en este campo?

La educación debe ser un proceso de reflexión y de evaluación constante. En ese sentido, proponemos pensar sobre ella como producción cultural e investigación colectiva, así como proceso de experimentación de nuevas formas de institucionalidad. Hacer pedagogía *hacia fuera y hacia dentro* de la institución.



# í n - dice

- 12 **EN DIÁLOGO CON LAS EXPOSICIONES**
- 18 **MAÑANA GOODBYE**  
Grupo de mujeres que trabajan juntas
- 22 **COMUNIDAD EDUCATIVA Y ASOCIACIONES**
- 32 **HIRIA HACHEATU**  
Jóvenes, ciudad y *makers*
- 36 **KAMALEOIAK GARA!**  
Exposiciones, cine, talleres y programas 0-99
- 42 **ZOOM**  
Laboratorio audiovisual 16-21
- 46 **ESPACIO 0-6**  
Co-creación, colaboración y co-crianza
- 50 **PEDAGOGÍAS FEMINISTAS Y CORPORALES**
- 54 **ESKOLA**  
Mediación como investigación







CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

12 > 17

diálogo -

go con las

exposicio-

nes





CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA



## DIÁLOGO CON LAS EXPOSI- CIONES

Las exposiciones son espacios que permiten cierta flexibilidad a la hora de ser interpretados y transitados; también son lugares de acercamiento directo a la especificidad de la práctica artística. Proponemos entender las salas expositivas como sistemas permeables que se pueden resignificar y visitar de modos muy variados. Desde la semántica propia del arte se pueden provocar cruces con nuestros intereses particulares. Desbordemos el formato de la visita guiada y los modos de entender la exposición para sumar, en común, nuevos sentidos.

Durante el próximo curso 2016/17 podremos conocer y profundizar en los contenidos de dos exposiciones colectivas:

### AGENCY OF LIVING ORGANISMS

(Agencia de Organismos Vivientes)

21/10/2016 > 12/02/2017

Comisariada por *Pauline Doutreluingne*

#ecologia #trabajo colectivo #performance #organismos #ciencia

El objetivo del proyecto *Agency of Living Organisms* (Agencia de Organismos Vivientes) es abordar las interrelaciones entre las estructuras sociales urbanas contemporáneas y la naturaleza, de forma artística y colectiva, mediante la organización de esculturas "vivientes" efímeras, acciones micro-políticas e intervenciones. En comparación con los humanos, las plantas y otros organismos vivientes tienen un conjunto de características sensoriales en ocasiones sorprendentemente sofisticados con las que interactúan y existen en su entorno, de la misma manera que sucede en el arte.

## LAS TRES CIRCULA- CIONES: SUSTANCIA ACTIVA

24/02/2016 > 11/06/2017

Equipo comisarial: *Pablo Lafuente, Max Jorge Hinderer Cruz y Oier Etxeberria.*

#historia #comercio #alimentación #postcolonialismo #modernidad

Pese a que los recorridos que dibujan las "sustancias activas" (especies, narcóticos, antibióticos y otros estimulantes que permiten cierta alteración del orden fisiológico con fines concretos) son heterogéneos y virtualmente infinitos, es posible ubicarlos bajo tres dimensiones específicas que a su vez estructuran y afectan a toda actividad y vida en el planeta: la circulación en el organismo humano, la circulación global de mercancías y a la que excediendo lo terrenal denominamos circulación cósmica. A partir de trabajos realizados por artistas provenientes de prácticas y geografías diversas y el estudio de archivos y colecciones del contexto próximo, la exposición explora los complejos vínculos que se establecen entre conciencia y realidad en el marco de estos movimientos.

\* Más información sobre el programa de actividades vinculado a exposiciones para grupos escolares y/o asociaciones en la página 27.

### VISITAS DIALOGA- DAS A LAS EXPOSI- CIONES

#conversar #explorar #itinerarios

A través de las visitas dialogadas, proponemos crear espacios donde acercarnos a las piezas, temáticas planteadas y discursos comisariales de las exposiciones de Tabakalera. Son recorridos para tomar contacto directo con el arte contemporáneo, en los que cualquier persona interesada puede participar.

**FECHAS:**  
1<sup>er</sup> y 3<sup>er</sup> miércoles  
de cada mes.

**HORARIOS:**  
18:00 / 19:00

**IDIOMA:**  
EU / ES

**Servicio ILSE**  
*Interpretación de Lengua  
de Signos disponible  
reservando previamente.*

 **Inscripción previa**



## **VISITAS EXPERI- MENTALES**

**#experimentar #hibridar (saberes) #conversar**

Estas visitas proponen invitar a educadores, científicas, biólogos, historiadores, antropólogas, estudiantes... a que abran nuevas interpretaciones y añadan capas de sentido en las exposiciones. Se trata de provocar encuentros inesperados en las salas para permitir viajes y recorridos que de otra forma no sucederían.

**FECHAS:**  
Un miércoles  
al mes.

**HORARIOS:**  
18:30

**IDIOMA:**  
*En función de las  
personas invitadas.  
Consultar en  
[www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)*

 **Inscripción previa**

## **TESTU-INGURUAN** **GRUPO DE APRENDIZAJE VINCU- LADO A LAS EXPOSICIONES**

**#grupo de aprendizaje #investigar #compartir #conocer(nos)**

*Testu-inguruan* es un grupo de aprendizaje que acompaña a las exposiciones de Tabakalera. Cada mes nos reunimos para generar herramientas y recursos colectivos que nos sirvan para profundizar en los contenidos de las muestras y activar nuevas ideas y debates. Revisamos materiales como textos, películas o piezas de las exposiciones u otras relacionadas, con la intención de, poco a poco, auto-formarnos en temas relacionados con el arte contemporáneo.

**FECHAS:**  
2º martes de cada mes, tres  
sesiones por exposición

**HORARIOS:**  
18:30

**IDIOMA:**  
EU / ES

**DIRIGIDO A:**  
*Cualquier persona  
interesada. No es  
necesario tener ningún  
conocimiento previo en arte  
contemporáneo.*

 **Inscripción previa**



Visita experimental, mayo 2016



**18** > 21

**ma -**

**ñana**

**good -**

**bye**

**GRUPO DE MUJERES QUE  
TRABAJAN JUNTAS**



CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

# MAÑANA GOODBYE

## GRUPO DE MUJERES QUE TRABAJAN JUNTAS



02/2015 > 11/2016

#memoria #historias #institucionalidad #feminismo #archivo

Entre febrero de 2015 y noviembre de 2016 hemos trabajado junto a dos artistas, un grupo de antiguas trabajadoras de Tabakalera y un grupo de actrices en el proyecto *Mañana Goodbye*. Se trata de una serie de doce capítulos que indaga el cambio de modelo productivo por el cual la antigua fábrica de tabacos se convirtió en el actual Centro Internacional de Cultura Contemporánea. Al acecho, dos grandes interrogantes: ¿qué necesitamos del pasado cuando se trata de trabajo? y ¿cómo y desde dónde se puede hablar de memoria? El proyecto en su segunda fase ha sido acompañado por un programa público de actividades titulado *Después de la salida de la fábrica*.

*Mañana Goodbye* puede visitarse en la *Bodega*, donde se expone a modo de instalación audiovisual, añadiéndose un nuevo capítulo cada mes hasta septiembre de 2016. A partir de ese momento, el trabajo seguirá instalado en el mismo lugar y será activado a través de diferentes programas de mediación.

## HISTORIA, MEMO- RIA Y TRABAJO Conoce Tabakalera

#fábrica #historia #cigarreras #memoria #trabajo

Tabakalera, Centro Internacional de Cultura Contemporánea, tiene sede en la antigua fábrica de tabacos de la ciudad, edificio fundado en 1913. Estas visitas giran, entre otros, en torno a los siguientes ejes: el proyecto *Mañana Goodbye*, la historia y singularidad del espacio arquitectónico, las memorias y experiencias de vida de sus trabajadoras, o los nuevos lugares y usos creados a partir de la remodelación.

\* Más información sobre el programa *Mañana Goodbye* para grupos escolares y/o asociaciones en la pág. 27.

## ¿SEGUIMOS TRABA- JANDO JUNTAS?

A partir de las experiencias compartidas durante el proceso *Mañana Goodbye*, activaremos un espacio para antiguas y actuales trabajadoras de Tabakalera.

Este proyecto nos permitirá recoger el trabajo y las relaciones ya generadas, y al mismo tiempo buscar nuevas aliadas que, junto a nosotras, quieran seguir reflexionando sobre el pasado y el presente de este lugar. Abriremos un proceso en el que invitaremos a ex-trabajadoras de la fábrica de tabacos a compartir e intercambiar experiencias de vida y memoria.

**FECHAS:**  
2º y 4º sábado del mes.

**HORARIOS:**  
11:00 EU / 12:00 ES

**IDIOMA:**  
EU / ES

**Servicio ILSE**  
*Interpretación de Lengua  
de Signos disponible  
reservando previamente.*

 **Inscripción previa**



comu-

nidad

educa-

tiva y

asocia-

ciones



CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

## COMUNIDAD EDUCATIVA Y ASOCIACIONES



Con el objetivo de posibilitar una relación duradera entre Tabakalera y la comunidad educativa, proponemos diferentes programas para poder ajustarnos a tiempos y necesidades múltiples. Entendemos que cada grupo, agente o colectivo forma parte de un ecosistema educativo muy diverso, y en ese sentido, queremos trabajar de forma flexible.

Así, durante el curso 2016/17, trabajaremos en torno al arte contemporáneo desde formatos y metodologías distintas que pueda elegir cada escuela, grupo, asociación etc. en base a sus particularidades.

Abordaremos cuestiones que tienen que ver con los cruces entre la práctica artística y los procesos de aprendizaje a través de metodologías y formatos múltiples. Saldremos del antiguo edificio de tabacos para trabajar en las aulas con el objetivo de generar interferencias desde los espacios educativos hacia el centro cultural, y viceversa. Profundizaremos en la creación contemporánea por medio de intervenciones en el espacio público, talleres, sesiones de cine, actividades experimentales o paseos por las exposiciones.

## PASEOS-TALLER

DIRIGIDO A GRUPOS DE PRIMARIA,  
SECUNDARIA, BACHILLER, ASOCIACIONES.

Los *Paseos-taller* permiten un primer acercamiento a Tabakalera. Son sesiones dinámicas en las que nos adecuamos a las necesidades e intereses de los grupos y buscamos la participación activa de los mismos. Así, se crean diferentes situaciones de aprendizaje con momentos de diálogo, de investigación práctica y de juego junto a los contenidos del programa cultural de Tabakalera:

**FECHAS:**  
De miércoles a viernes.

**HORARIOS:**  
10:00 - 14:00  
16:00 - 18:00

**DURACIÓN:**  
2 horas

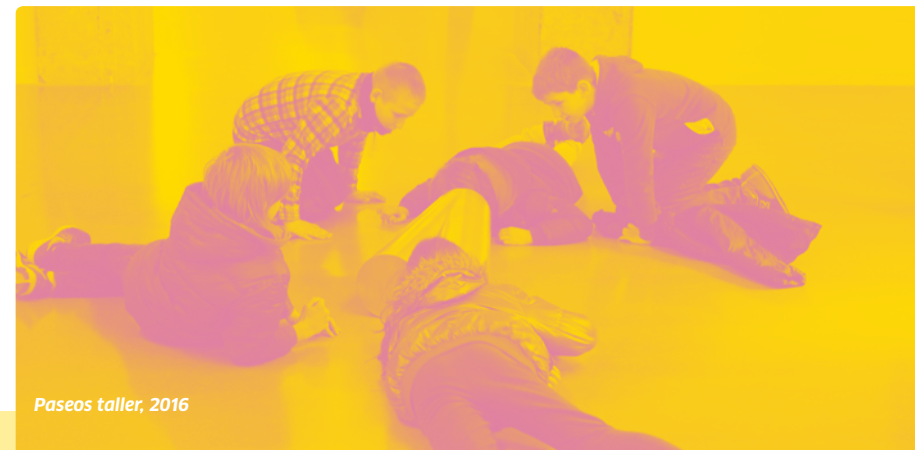
**Inscripción previa**

## ¡EXPLORANDO TABAKALERA!

TALLER DIRIGIDO A GRUPOS DE PRIMARIA

**#espacio público #juego #arquitectura #hacker/maker**

A partir de un recorrido por diferentes zonas del edificio, se profundiza en el uso y la percepción del espacio público, así como en las formas en que actuamos y vivimos los lugares cotidianos. A través de distintas dinámicas y juegos, este taller propone transformar los espacios de Tabakalera con el objetivo de pensar sobre su uso colectivo.



Paseos taller, 2016



## **ORGANISMOS VIVIENTES**

**TALLER RELACIONADO CON LA  
EXPOSICIÓN “AGENCY OF LIVING  
ORGANISMS”**

DIRIGIDO A GRUPOS DE PRIMARIA, SECUNDARIA,  
BACHILLERATO, ASOCIACIONES.

**FECHAS:**  
10/2016 > 02/2017

**#exposición #ciencia #organismo #artista #ecología #naturaleza**

El taller *Organismos vivientes* surge en el marco de la exposición *Agency of Living Organisms* (Agencia de Organismos Vivientes). Partiendo de ideas como las formas en que las redes y sistemas se articulan tanto en la ciencia como en el arte, trabajaremos con dinámicas de performance, escultura viviente o plasticidad de las materias.

**FECHAS:**  
02/2017 > 06/2017

**ESTIMULANTES**  
**TALLER RELACIONADO CON LA EXPOSI-  
CIÓN “LAS TRES CIRCULACIONES:  
SUSTANCIA ACTIVA”**

DIRIGIDO A GRUPOS DE PRIMARIA, SECUNDARIA,  
BACHILLERATO, ASOCIACIONES.

**#chocolate #azúcar #tabaco #café #geografía #alimentación**

*Estimulantes* es un taller a través del cual proponemos conocer la procedencia de recursos naturales, como los alimentos que comemos, y reflexionar sobre sus modos de consumo, distribución o producción. Exploraremos el entorno rural, experimentaremos con plantas, frutas y semillas o cocinaremos inventando nuevas recetas naturales. Todo ello a partir de los procesos artísticos y piezas que encontraremos en la exposición.

\* Más información sobre estas dos exposiciones, en la pág. 14/15

## **MAÑANA GOODBYE** **GRUPO DE MUJERES QUE TRABA- JAN JUNTAS**

TALLER DIRIGIDO A GRUPOS DE ASOCIACIONES  
Y ADULTOS.

**#fábrica #historia #memoria #arquitectura #trabajo**

El taller surge de *Mañana Goodbye*, instalación audiovisual situada en la *Bodega* de Tabakalera. A través de materiales extraídos de este proyecto, realizaremos una serie de dinámicas y juegos que nos llevarán a reflexionar sobre nociones como el trabajo, la memoria o la historia. La reconversión de la antigua fábrica de tabacos en nuevo centro internacional de cultura contemporánea nos permitirán pensar en colectivo sobre nuestra cotidianidad.

\* Más información sobre *Mañana Goodbye*, en la pág. 20.

## **REC: CINE EXPERIMENTAL**

TALLER DE CINE DIRIGIDO A GRUPOS DE  
SECUNDARIA Y BACHILLERATO.

**#cine experimental #representación #cultura visual #videoclip**

Mediante este taller proponemos partir de los fondos de cine experimental de Tabakalera. Visionaremos una selección de materiales que nos llevará a reflexionar sobre las formas en que el audiovisual construye identidades, y además, nos ofrecerá el marco para conocer y proponer visualidades alternativas a las dominantes. El taller se acompaña de una pequeña parte práctica.

**FECHAS:**  
Los viernes  
11/2016 > 03/2017

**HORARIOS:**  
10:00 - 12:00



*Kamaleoiak gara! Exposiciones, febrero 2016*



## **ELKAR-EKIN**

### **PROGRAMA DE MEDIO PLAZO**

DIRIGIDO A CENTROS EDUCATIVOS Y ASOCIACIONES DEL ÁREA DE DONOSTIALDEA.

**#co-diseñar #compartir #experimentar #procesos**

El programa de medio plazo *Elkar-Ekin* se diseña y desarrolla en colaboración entre distintos grupos de la comunidad educativa de Donostialdea y el equipo de mediación de Tabakalera.

No hay un tema específico o cerrado de antemano sino que se busca un equilibrio entre la necesidad particular del grupo y el programa cultural de Tabakalera. Así, el currículum, las asignaturas, o el interés concreto se combinan con la práctica artística y la metodología educativa del co-diseño.

Este programa puede tener entre tres y cinco sesiones que son diseñadas en una reunión previa entre una educadora de Tabakalera y la persona responsable del grupo. Las sesiones pueden tener lugar tanto en el centro escolar como en los espacios de Tabakalera. Se realiza una última sesión para valorar el trabajo realizado.

#### **FECHAS:**

A definir con la persona responsable del grupo.

#### **HORARIOS:**

A definir con la persona responsable del grupo.

#### **DURACIÓN:**

**3-5 sesiones de trabajo** (la duración de las sesiones en Tabakalera será de 2 horas, mientras que el trabajo en el aula se adaptará a las necesidades horarias de cada grupo).

 **Inscripción previa**

## **PERIFERIAS ESCOLARES**

### **CONVOCATORIA DE PROYECTOS A LARGO PLAZO**

DIRIGIDO A CENTROS EDUCATIVOS DE DONOSTIALDEA.

**#co-diseño #comunidad #prácticas colaborativas #espacio público**

*Periferias escolares* es una convocatoria anual para desarrollar un proyecto colaborativo de arte y educación en los espacios de la escuela, del barrio o de la ciudad. Se presenta como una oportunidad para repensar los modos de trabajo y poner en marcha procesos de aprendizaje que refuercen la comunidad educativa. Este programa da cuenta de nuestro interés por establecer relaciones sostenidas en el tiempo que posibiliten alianzas y procesos de aprendizaje de largo recorrido.

La convocatoria se enmarca en la línea de trabajo *Pedagogías y espacio público* que venimos desarrollando desde 2013 y que comenzó con en la experiencia del proyecto *Auzoko Hitzak* (realizado con las tres escuelas de Egia durante el curso 2014-2015).

Durante el curso 2015-2016 se desarrolló el proyecto *Ikastolatik auzora, auzotik ikastolara* presentado por Jakintza Ikastola en el Antiguo.

#### **FECHAS:**

Curso escolar 2015 >2016

#### **CONVOCATORIA**

01/07/2016 > 21/10/2016

 **Inscripción previa + bases**

[www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)



*Elkar-ekin (Asociación Educativa Berritzu), julio 2016*





## **PROGRAMA CON EL PROFESORADO**

DIRIGIDO A PROFESORES, EDUCADORES,  
PROFESIONALES VINCULADOS A LA EDUCACIÓN, LA  
PEDAGOGÍA Y LA MEDIACIÓN.

**#reflexionar #investigar #compartir #transdisciplinar**

Este programa contempla una serie de encuentros en los que compartir saberes y experiencias entre el profesorado y el equipo de mediación de Tabakalera. Entendemos estos encuentros como espacios para generar procesos de aprendizaje conjuntos, conocer las necesidades e intereses existentes y posibilitar herramientas educativas abiertas. Para ello, proponemos un marco de diálogo entre la educación y la cultura contemporánea.

A lo largo del curso escolar habrá tres seminarios en los que investigar en torno a contenidos y metodologías comunes. Los temas de las sesiones irán cambiando; el primero se centrará en explorar posibilidades de trabajo colaborativo con artistas en escuelas en relación a los espacios comunes, el segundo abordará temáticas que tienen que ver con la ecología y la educación, y el tercero abordará los retos pedagógicos en su cruce con la diversidad funcional, vinculando este trabajo a la línea de pedagogías feministas y corporales. Estas temáticas han sido identificadas como urgencias por el propio profesorado que ha participado en talleres anteriores.

Además, durante este curso recogeremos el testigo de DSS2016EU a través del proyecto *ARTikertuz*, desarrollado en colaboración con la UPV/EHU. Se trata de un grupo de trabajo e investigación en la que profesoras y profesores se reúnen para reflexionar sobre intervenciones y posibilidades de acción desde el arte en las aulas, partiendo de una posición crítica y reflexiva respecto a cómo se aborda este conocimiento en la educación formal.

No es necesario asistir  
a todos los encuentros.

 **Inscripción previa**

[www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)

### **ENCUENTRO 1**

• 14>15/10/2016

**Laboratorio escolar: co-creando nuestros espacios.**

*Encuentro organizado en colaboración con Ttipi Studio.*

Trabajaremos en torno a los usos de los espacios públicos-comunes del contexto escolar. Cómo habitar, transformar y construir estos espacios de forma colaborativa enmarcando estos procesos dentro del propio proyecto educativo de los centros.

### **ENCUENTRO 2**

• 08>09/02/2017 | 17:00 - 20:00

*En colaboración con Marc Badal.*

Abordaremos temáticas sobre ecología y sostenibilidad vinculadas a la exposición *Las tres circulaciones: sustancia activa* e investigaremos sobre las posibilidades de generar cruces de saberes entre lo rural y lo urbano, que puedan aportar una ética agroecológica a nuestro alumnado.

### **ENCUENTRO 3**

• 06>07/07/2017 | 9:00 - 14:00

Abordaremos retos y experiencias pedagógicas en la diversidad funcional e intelectual.

## **EGIA HEZITZAILEA**

**#barrio #espacio público #red #investigar #grupo de trabajo #colaborar**

Dentro de la línea *Pedagogías y espacio público*, participamos, desde hace meses, en grupos de trabajo, redes y proyectos que nos permiten reflexionar en torno a formas de articular y repensar otras configuraciones de los espacios comunes y su relación con lo educativo. Uno de estos grupos es *Egia Hezitzailea*, que surge de la red Oinherri. Es un proceso en el que comenzamos a participar en marzo de 2015. El grupo de trabajo está formado por centros educativos del barrio de Egia (Aitor Ikastola y Maria Reina Eskola), asociaciones educativas y culturales (Antxeta ttan ttakun aisialdi taldea, Bagera euskara taldea, Haurgunea, Egia Bizirik elkarte...) y personas vinculadas a la administración.

*Egia Hezitzailea* propone repensar el espacio público del barrio de Egia llevando a cabo algunas transformaciones que permitan repensar los modos de habitar los lugares comunes a partir de las necesidades y vivencias de niños/as y jóvenes.



CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

**32** > 35

**h i r i a**

**h a c k e a t u**

**JÓVENES, CIUDAD  
Y MAKERS**



CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

# HIRIA HACKEATU

## JÓVENES, CIUDAD Y MAKERS



#hacker-maker #ciudad #tecnologías digitales #Hirikilabs #DIY

Actualmente, se experimentan nuevas formas de hacer ciudad, de compartir y de trabajar en comunidad. Los barrios, las calles y los espacios públicos son lugares con gran potencial de aprendizaje. Al mismo tiempo, las metodologías *hacker* y *maker* cruzan procesos de educación, producción en código abierto y trabajo colaborativo, posibilitando así formas de pensar, crear y transformar nuestras ciudades.

Este taller está dirigido a jóvenes de entre 12 y 17 años y tiene lugar en periodos vacacionales. *Hiria Hackeatu* parte de las filosofías *hacker* y *maker* y se desarrolla en colaboración con Hirikilabs, laboratorio de cultura digital y tecnología de Tabakalera. Junto al grupo de jóvenes que participa en cada taller, investigamos el entorno desde una mirada crítica y proponemos transformaciones con artefactos creados en colectivo, ayudados de las nuevas tecnologías.

Además de los talleres intensivos, durante este curso planteamos dar salida al interés de los jóvenes participantes en ediciones anteriores de *Hiria Hackeatu* con el objetivo de dar continuidad a los procesos de aprendizaje. Cada mes nos reuniremos para realizar actividades que surjen de las necesidades del grupo.

**FECHAS:**

invierno: 27>30 /12/2016

Primavera: 18>21 /04/2017

Verano: 11>14 /07 2017

**HORARIOS:**

10:00 - 14:00

**IDIOMA:**

EU

 [Inscripción previa](#)



Hiria Hackeatu, julio 2016



CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

**36** > 41

# kama- leoiak gara!

**EXPOSICIONES, CINE, TALLE-  
RES Y PROGRAMAS 0-99**

# KAMALEOIAK GARA!



## EXPOSICIONES, CINE, TALLERES Y PROGRAMAS 0-99

*Kamaleoiak gara!* es un programa de actividades para que niñas, niños y adultos disfruten conjuntamente en el marco del arte contemporáneo. Madres con hijos, padres con sobrinas, nietos con abuelas... que quieran habitar Tabakalera juntos, compartir saberes y aprender dentro de una comunidad intergeneracional. El programa se presenta ampliado en su edición 2016/17: mantenemos *Kamaleoiak Gara! Programa y Taller*, y añadimos sesiones mensuales en las que experimentar con el audiovisual.

## KAMALEOIAK GARA! PROGRAMA 0-99

#performance #música #artes vivas

Un sábado al mes ofrecemos un programa de actividades en el que pequeños y mayores disfrutan conjuntamente. Son propuestas de artistas, performers, músicos, bailarines, cineastas, narradoras... que acercan las prácticas artísticas desde las *artes vivas* a todo tipo de comunidades, con el objetivo de generar encuentros que normalmente no se dan.

**FECHAS:**  
Un sábado al mes.  
Consultar fechas en  
[www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)

**HORARIOS:**  
17:00-18:00

**IDIOMA:**  
En función de la persona  
o colectivo invitado.

 **Inscripción previa**

## PRÓXIMAS FECHAS

- 10/09/2016  
**¡Tod@s a la fiesta!**  
*DJ Kamaleoiak gara!*
- 08/10/2016  
**Irakurriz - Circo**  
*Shakti Olaizola*
- 12/11/2016  
**KUBIK teatro**  
*Teatro Paraiso*
- 03/05/01/2017  
**Collage y acción - Taller de collage y de performance**  
*Macarena Recuerda Sheperd*
- 28/01/2017  
**Lur away - Artes vivas**  
*Sra. Polaraiska*

## KAMALEOIAK GARA! EXPOSICIONES 5-99

DIRIGIDO A: NIÑAS Y NIÑOS DE 5 A 10 AÑOS CON ADULTOS.

#taller #experimentar #explorar

Las exposiciones permiten que pequeños y pequeñas con mayores puedan aproximarse a las prácticas artísticas y disfrutar juntos de ese encuentro. Mediante estos talleres, dirigidos a personas de entre 5 y 99 años, proponemos, junto a las educadoras de Tabakalera, jugar, recorrer, participan, y activar de forma dinámica las piezas de arte, objetos y discursos presentes en las salas.

## PRÓXIMAS FECHAS

- 18/09/2016
- 30/10/2016
- 27/11/2016
- 18/12/2016

**FECHAS:**  
3<sup>er</sup> domingo de cada mes (siempre que haya exposición).

**HORARIOS:**  
11:00 - 12:30

**IDIOMA:**  
EU

 **Inscripción previa**



## **KAMALEOIAK GARA!** **CINE 5-99**

DIRIGIDO A NIÑAS Y NIÑOS CON ADULTOS.

#cine #taller #experimentar #conocer #crear #video

En sintonía con nuestra línea de trabajo *Educación y narrativas audiovisuales*, durante el próximo curso escolar proponemos estabilizar el programa *Kamaleoiak Gara! CINE* y posibilitar encuentros intergeneracionales con audiovisuales experimentales. Entendiendo que el cine posee un potencial educador importante, proponemos una sesión de cortometrajes en el cine de Tabakalera y en un taller posterior se trabajará a partir de temáticas y técnicas derivadas del visionado.

### **PRÓXIMAS FECHAS**

- 11/09/2016
- 06/11/2016
- 11/12/2016

**FECHAS:**  
Un domingo al mes.

**HORARIOS:**  
Proyección 12:00 - 12:30  
Taller 12:45 - 13:30

**IDIOMA:**  
Taller EU  
Proyecciones EU/ES

**TALLER:**  
 **Inscripción previa**

## **KAMALEOIAK GARA!** **¿DE DÓNDE VIENE TU DESAYUNO? 5-99**

#desayuno #explorar #alimentación #saborear

¿De dónde viene tu desayuno?, ¿cuántos kilómetros ha recorrido hasta llegar a tu mesa?, ¿qué historia esconde en su interior? Desde el área de mediación nos sumamos al proyecto *Estimulantes: circulación y euforia* para indagar en torno a los alimentos que consumimos habitualmente y profundizar en sus orígenes, procesos de producción y sus posibles transformaciones.

### **PRÓXIMAS FECHAS**

- 01/10/2016
  - 12/11/2016
- ¿De dónde viene el chocolate?      ¡¡Gominolas!!**

**FECHAS:**  
Consultar fechas en  
[www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)

**HORARIOS:**  
11:00 - 12:30

**IDIOMA:**  
EU/ES

**Inscripción previa**



*Kamaleoiak gara! ¿De dónde viene tu desayuno?, junio 2016*



CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

**42** > 45

**z o o m**

**LABORATORIO AU-  
DIOVISUAL 16-21**





CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

## ZOOM

### LABORATORIO AUDIOVISUAL 16-21



#grupo de trabajo #cine #experimental #compartir #video

¿Tienes entre 16 y 21 años?, ¿te interesa el cine y el audiovisual?, ¿cuántas veces te has visto repitiendo diálogos y escenas de pelis?, ¿te apetece compartir estos intereses con otras y otros jóvenes de tu edad?

Zoom es un grupo formado por jóvenes de entre 16 y 21 años interesados por el audiovisual. Creemos que se trata de una edad clave en la que se construyen y visibilizan modos de auto-representación en gran parte venidas del campo del vídeo, la fotografía o el sonido. Las prácticas artísticas pueden ser un buen marco para sumarse a estos procesos de subjetivación y pueden servir como referentes alternativos a las corrientes mainstream, publicitarias y comerciales que generalmente circulan en las redes que utilizan los jóvenes.

Se trata de una línea de trabajo que surgió en 2014 y que se mantiene debido a su potencial educador y al interés que ha provocado en algunos jóvenes de Gipuzkoa. Nos parece que tanto los materiales audiovisuales que se visionan y producen, como el trabajo en equipo desarrollado junto al grupo, constituyen un marco inmejorable en el que posibilitar procesos de aprendizaje.

### ¿QUIÉNES HEMOS PARTICIPADO EN ZOOM DURANTE EL CURSO 2015/16?

<http://zoombies.tumblr.com/>

Ane Macicior, Irati Rodriguez, Irati Peluaga, Itsaso Caballero, Itziar Suberbiola, Nahia Borrega, Raul Mihai, Nora Goyalde.

### ¿QUÉ HEMOS HECHO?

Junto al área de audiovisuales de Tabakalera, hemos participado en un espacio de programación, proponiendo una película cada mes dentro del ciclo *La Era Atómica*. Hemos participado en talleres con artistas como Antonio Macarro o Jaume Ferrete. Hemos realizado intercambios y viajes con Equipo SUB21, grupo de jóvenes del CA2M. Hemos conocido las exposiciones de Tabakalera. Hemos visto materiales audiovisuales y hemos generado nuestros propios vídeos. Nos hemos reído y hemos creado grupo. También hemos programado una sesión para jóvenes en UD-HA, Terraza de Tabakalera.

### ¿QUÉ TENGO QUE HACER PARA FORMAR PARTE DEL GRUPO A PARTIR DE OCTUBRE?

Si quieres participar escríbenos a [hezkontza@tabakalera.eu](mailto:hezkontza@tabakalera.eu)

**FECHAS:**  
10/2016 > 06/2017

**HORARIOS:**  
Jueves 16:00

**DURACIÓN:**  
2h 30'

 **Inscripción previa**





46 > 49

Es -

pacio

0 - 6

CO-CREACIÓN, COLABO-  
RACIÓN Y CO-CRIANZA





CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

## ESPACIO

### 0-6

#### CO-CREACIÓN, COLABORACIÓN Y CO-CRIANZA



#grupo de trabajo #red #repensar #co-crianza #compartir

*Espacio 0-6* es un proyecto de colaboración y diseño abierto formado por: el equipo de mediación de Tabakalera, Hirikilabs, Michela Lamedica, madres, padres, niñas, niños, y cualquier persona interesada en la construcción de un espacio móvil. El objetivo es diseñar y construir colectivamente un dispositivo que se pueda abrir y utilizar en los espacios *calle* de Tabakalera. Será un espacio referente (efímero y flexible) que responda a las necesidades que madres y padres con niños de entre 0 y 6 años tienen a la hora de habitar la ciudad, que ofrezca formas de *estar* en él, entendiendo que *estar* es jugar, experimentar, convivir, compartir y crear.

La primera fase del proceso se inició en mayo de 2016 y se alargará hasta diciembre, manteniendo una configuración abierta y posibilitando que las personas interesadas se integren en el proceso a lo largo de su desarrollo. La definición de las características y de los condicionantes, el diseño y la construcción de *Espacio 0-6* es, en sí mismo, un proceso-taller de creación participativa, basada en buenas prácticas como el aprendizaje colectivo, el intercambio de experiencias y el método prueba-error como fuente de enriquecimiento.

Paralelamente, hemos generado una programación en la que hemos invitado a colectivos e iniciativas que nos parecen referenciales y que nos ayudan a pensar nuestro futuro *Espacio 0-6*. Esta programación consiste en una serie de sesiones abiertas al público sobre temas como las prácticas de co-aprendizaje, posibilidades y experiencias de co-crianza, o los procesos de educación vinculados a las prácticas culturales contemporáneas. Hasta el momento hemos contado con las presentaciones de Iñaki Larrea (Huhezi), TTipi Studio. Durante el próximo curso seguiremos colaborando con otros agentes y colectivos.

*Si quieres participar en el grupo-motor o recibir información sobre las sesiones abiertas, puedes escribir a [hezkontza@tabakalera.eu](mailto:hezkontza@tabakalera.eu)*

#### PRÓXIMAS FECHAS

• 14/09/2016, 17:30

Zorutik

• 21/09/2016

4ª sesión de diseño del espacio





CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

**50** > 53

ES / Programa de mediación / Tabakalera / 2016/2017

**pedago-**

**gías fe-**

**ministas**

**y corpo-**

**rales**



CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA



# PEDAGOGÍAS FEMINISTAS Y CORPORALES

#investigar reformular #pedagogía crítica #feminismos #compartir

Nos parece importante incorporar los feminismos a nuestras prácticas educativas de forma transversal y reivindicar un aprendizaje común que permita subvertir las construcciones hegemónicas. Dentro de las pedagogías feministas consideramos fundamental la atención a los cuidados y afectos como práctica política que nos lleva a situar el cuerpo en el centro, al mismo nivel que la razón. Por eso, durante este curso nos interesamos por trabajar en torno a prácticas performativas que generan otro tipo de corporeidades o de formas de estar en el mundo.

## FEMINISTALDIA 2016

Tal y como sucediera en las ediciones de 2014 y de 2015, en diciembre participaremos en Feministaldia 2016 continuando la línea sobre pedagogías feministas. Retomaremos a su vez el programa con el profesorado que tuvo lugar en julio de 2016, centrado en buscar estrategias feministas en la educación. Partiendo del interés que ha generado este programa, proponemos consolidar un grupo formado por profesorado para debatir, reflexionar e investigar sobre feminismos y pedagogía.





CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

ES / Programa de mediación / Tabakalera / 2016/2017

**54** > 57

**esko-**

**la**

**MEDIACIÓN COMO  
INVESTIGACIÓN**





CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

## ESKOLA

### MEDIACIÓN COMO INVESTIGACIÓN



#hacker-maker #ciudad #tecnologías digitales #Hirikilabs #DIY

Entendemos las áreas de mediación de las instituciones como generadoras y activadoras de pensamiento, e incluso como estructuras que además de trabajar con el “afuera” de la institución, plantean mirar y cuestionar la propia configuración por “dentro”. Esto pasa indudablemente por tener muy presente su propio sistema de organización y de producción. El reconocimiento de pedagogías alternativas, la expansión de la cultura a modelos más colaborativos y cooperativos, el asentamiento de la cultura libre o el trabajo en red y las prácticas comunitarias, hacen necesaria una reflexión sobre la pertinencia de llevar a cabo nuevos modos de relaciones desde los centros culturales. Porque la educación, es indudablemente, posibilitadora y generadora de relaciones humanas a muchos niveles. En ese sentido, resulta fundamental pensar sobre qué tipo de contacto establecemos con las personas, y al mismo tiempo, mirar críticamente nuestra propia posición como educadoras.

Consideramos importante contar con un espacio de investigación en el que abrir los procesos educativos para evaluarlos en común. Necesitamos detenernos a pensar sobre lo que hacemos para así tomar una distancia crítica con nuestra práctica, tejer redes con otras comunidades que desde sus especificidades puedan proponer otras miradas en la educación, o consultar fuentes y referentes teóricos que permitan enriquecer los procesos de trabajo.

La línea *Eskola. Mediación como investigación* consiste en repensar la práctica a nivel interno a través de reuniones, conversaciones con otros agentes o lecturas compartidas, que también se visibiliza en distintos programas.

Durante el curso 2016/17 ponemos en marcha distintas redes y propuestas que alimentan estos intereses. Por un lado, una residencia de mediación realizada en colaboración con la red CAPP (Collaborative Arts Partnership Program) que propone repensar las prácticas artísticas colaborativas desde la educación. Por otro, la participación en la red internacional *Another Roadmap for Arts Education*, un espacio de trabajo formado por varias instituciones a nivel estatal e internacional. En ella, trabajamos para generar cruces entre la educación, la práctica artística y la transformación social. Por último, durante 2016 se ha abierto una línea de colaboración con distintas instituciones de Donostia que parte del proyecto *Tratado de Paz* (DSS2016EU). A partir de una arqueología de la mediación realizada para la exposición, trabajamos en la actualización de una serie de experiencias educativas del pasado con el objetivo de traerlas al contexto actual. Se trata de un proceso de trabajo con *Hazitegiak* (DSS2016EU), Museo San Telmo y Koldo Mitxelena Kulturunea, con formatos variados que aglutina distintos intereses en la educación.

## **CONGRESO INTERNACIONAL ARTE, ILUSTRACIÓN Y CUL- TURA VISUAL EN EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA MEDIACIÓN CRÍTICA DENTRO Y FUERA DE LA ESCUELA**

FECHAS:  
29/06/2017 > 01/07/2017

TABAKALERA



CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

---

**+ Info + Inscripciones:**

- [www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)
- [hezkontza@tabakalera.eu](mailto:hezkontza@tabakalera.eu)
- Punto de información
- 943 11 88 55

---

**Horario del centro.**

De lunes a jueves: **08:00 - 22:00**

Viernes: **08:00 - 23:00**

Sábado: **10:00 - 23:00**

Domingos y festivos: **10:00 - 22:00**

---

Andre zigarrogileak plaza 1,  
20012 Donostia / San Sebastián  
Gipuzkoa

[tabakalera.eu](http://tabakalera.eu)

---



**#gozatutabakalera**



Gipuzkoako Foru Aldundia



Donostiako Udala  
Ayuntamiento de San Sebastián